



evropský  
sociální  
fond v ČR



EVROPSKÁ UNIE



MINISTERSTVO ŠKOLSTVÍ,  
MLÁDEŽE A TĚLOVÝCHOVY



OP Vzdělávání  
pro konkurenceschopnost

## INVESTICE DO ROZVOJE VZDĚLÁVÁNÍ

<b>Škola:</b>	<b>Střední škola obchodní, České Budějovice, Husova 9</b>
<b>Projekt MŠMT ČR:</b>	<b>EU PENÍZE ŠKOLÁM</b>
<b>Číslo projektu:</b>	<b>CZ.1.07/1.5.00/34.0536</b>
<b>Název projektu školy:</b>	<b>Výuka s ICT na SŠ obchodní České Budějovice</b>
<b>Šablona III/2:</b>	<b>Inovace a zkvalitnění výuky prostřednictvím ICT</b>
<b>Číslo šablony:</b>	<b>VY_32_INOVACE_NEJ_550</b>
<b>Předmět:</b>	<b>Německý jazyk</b>
<b>Tematický okruh:</b>	<b>Poznatky o zemích</b>
<b>Autor, spoluautor:</b>	<b>Ing. Jana Vosátková</b>
<b>Název DUMu:</b>	<b>Schilthorn</b>
<b>Pořadové číslo DUMu:</b>	<b>10</b>
<b>Stručná anotace:</b>	<b>Cílem je prohloubení znalostí reálií Švýcarska a rozšíření faktických poznatků o výjezdu na vrchol Schilthorn v Bernských Alpách za použití specifické slovní zásoby.</b>
<b>Ročník:</b>	<b>4.</b>
<b>Obor vzdělání:</b>	<b>65-42-M/02 Cestovní ruch</b>
<b>Metodický pokyn:</b>	<b>Materiál je určen pro prezentaci v MS PowerPoint v hodině německého jazyka. Žák pracuje s textem, s novou slovní zásobou a reáliemi.</b>
<b>Výsledky vzdělávání:</b>	<b>Žák prokazuje faktické znalosti země dané jazykové oblasti.</b>
<b>Vytvořeno dne:</b>	<b>1. 10. 2013</b>
<b>Pokud není uvedeno jinak, uvedený materiál je z vlastních zdrojů autora.</b>	

Schilthorn

# Lauterbrunnental

- liegt im Berner Oberland (Kanton Bern), südlich von Interlaken, im Schatten der Berge
- ist ein enges Tal mit steilen Felsenabhängen
- ist bekannt für seine hohen Wasserfälle, wie den Staubachfall (fast 300 Meter), von dem J. W. Goethe das Gedicht geschrieben hat (Gesang der Geister über den Wassern)
- hat den ersten Themenweg des UNESCO-Welt-naturerbes (Jungfrau-Aletsch-Bietschhorn)

# Lauterbrunnen

- Lauterbrunnen (796 m) hat seinen Namen nach klaren (lauteren) Quellen und Bächen (Brunnen).



# Mürren - Wengen

- Von Stechelberg (922 m) kommt man mit der Schilthornbahn zuerst nach Mürren (1 650 m).
- Mürren ist eine autofreie und gemütliche Ortschaft, wo man Ruhe genießen kann.
- Auf der anderen Seite liegt Wengen (1 274 m), wo am Fuße des Lauberhorns das Lauberhornrennen der Herren – das längste Abfahrtsrennen der Welt (mit ca. 4,5 km Länge) – stattfindet.

# Mürren

- liegt auf einem Hochplateau (1 634 m), fast 800 m höher als das Lauterbrunnental



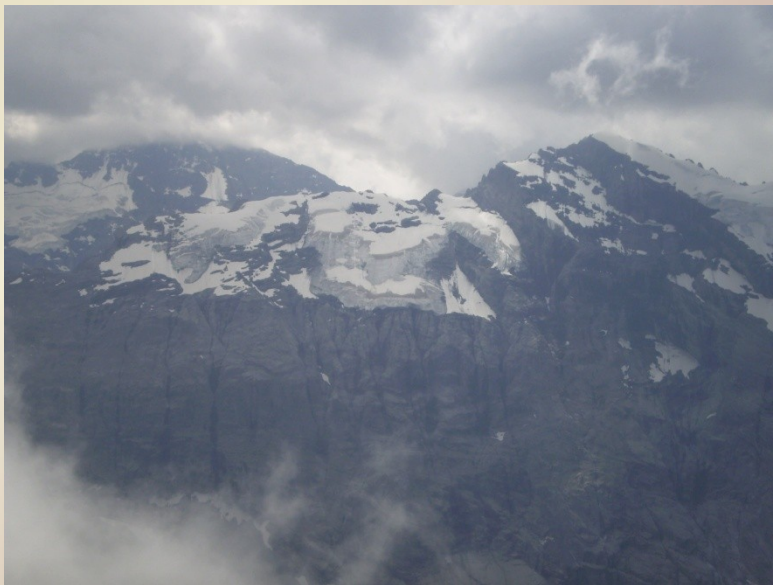
# Schilthorn

- Das Schilthorn (2 970 m) besucht man wegen dem schönen Blick auf das Dreigestirn Eiger (3 970 m), Mönch (4 107 m) und Jungfrau (4 158 m).



# Schilthorn

- Es ist der höchste Gipfel der Berner Voralpen.
- Das Drehrestaurant Piz Gloria mit einem 360<sup>0</sup>-Panoramablick bietet eine einzigartige Aussicht auf viele Gipfel und Gletscher.





# Drehrestaurant



# Bergpanorama

- Auf der Skyline View Plattform oder von Piz Gloria View genießt man die Aussicht auf weitere Gipfel, bis zum Mont Blanc.



# James Bond

- Hier wurden Actionszenen für den James-Bond-Film „Im Geheimdienst Ihrer Majestät“ (1969) gedreht.



# Skigebiet

- Direkt neben dem Drehrestaurant beginnt das höchstgelegene Skigebiet im Berner Oberland (1 600 - 3 000 m): Jungfrau Ski Region Mürren – Schilthorn.
- Es ist schneesicher und schneereich.
- Einmal pro Jahr findet das Inferno-Rennen statt, das unter Amateuren bekannt ist und dessen Strecke vom Schilthorn hinunter nach Lauterbrunnen führt.

# Bergauf und bergab!



# Wortschatz

der Felsenabhang

skalnatý sráz

das Tal

údolí

der Schatten

stín

der Bach

potok

die Quelle

pramen

die Ortschaft

osada

am Fuße + 2. Fall

na úpatí (hory)

die Plattform

plošina, terasa

das Dreigestirn

zde: trojice hor

# Wortschatz

wurde ... gedreht

se točil (film)

die Abfahrt

sjezd (na lyžích)

das Rennen

závod

der Rennläufer

závodník

das Inferno-Rennen

„Pekelný sjezd“ (závod)

der Amateur

amatér, laik

bergauf

vzhůru (z údolí)

bergab

dolů (do údolí)

bezwingen

zdolat, zvládnout

# Test

1. Das Lauterbrunnental ist kein sonniges Tal, es liegt im \_\_\_\_\_ der Berge.
2. Es hat steile \_\_\_\_\_wände mit vielen \_\_\_\_\_ Wasserfällen und den ersten \_\_\_\_\_.
3. Mürren ist eine ruhige \_\_\_\_\_.
4. Bei Wengen am \_\_\_\_\_ wollen Rennläufer die längste \_\_\_\_\_ bezwingen.
5. Vom Schilthorn aus ist eine schöne Aussicht auf drei bekannte Gipfel in der Jungfrauregion: den \_\_\_\_\_, den \_\_\_\_\_ und die \_\_\_\_\_.



# Lösung

1. Das Lauterbrunnental ist kein sonniges Tal, es liegt im Schatten der Berge.
2. Es hat steile Felsenwände mit vielen hohen Wasserfällen und den ersten Themenweg.
3. Mürren ist eine ruhige Ortschaft.
4. Bei Wengen am Lauberhorn wollen Rennläufer die längste Abfahrt bezwingen.
5. Vom Schilthorn aus ist eine schöne Aussicht auf drei bekannte Gipfel in der Jungfrauregion: den Eiger, den Mönch und die Jungfrau.

# Literaturhinweis

- *Německo-český, česko-německý velký slovník: [--nejen pro překladatele]. 1. vyd. Brno: Lingea, 2006, 1451 s. ISBN 80-903-3817-8.*